



CaliberTag

MANUAL

GB · F · D · I · E · P · SW · PL · GR · CZ/SK · NL

DECLARATION OF CONFORMITY

GB

Caliber hereby declares that the item CaliberTag is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC (R&TTE) and 2011/65/EU (Rohs).

FR

Par la présente Caliber déclare que l'appareil CaliberTag est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC (R&TTE) et 2011/65/EU (Rohs).

DE

Hiermit erklärt Caliber, dass sich das Gerät CaliberTag in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderung und übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC (R&TTE) und 2011/65/EU (Rohs).

IT

Con la presente Caliber dichiara che questo CaliberTag è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC (R&TTE) e 2011/65/EU (Rohs)..

ES

Por medio de la presente Caliber declara que el CaliberTag cumple con los requisitos esenciales y otra disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC (R&TTE) et 2011/65/EU (Rohs).

PT

Caliber declara que este CaliberTag está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/EC (R&TTE) e 2011/65/EU (Rohs).

S

Härmed intygar Caliber att denna CaliberTag Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC (R&TTE) sv 2011/65/EU (Rohs).

PL

Niniejszym Caliber oświadcza, że CaliberTag jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC (R&TTE) i 2011/65/EU (Rohs).

DK

Undertegnede Caliber erklærer hermed, at følgende udstyr CaliberTag overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC (R&TTE) og 2011/65/EU (Rohs).

EE

Käesolevaga kinnitab Caliber seadme CaliberTag vastavust direktiivi 1999/5/EÜ (R&TTE) põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele ja 2011/65/EU (Rohs).

LT

Šiuo Caliber deklaruoja, kad šis CaliberTag atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB (R&TTE) Direktyvos nuostatas ir 2011/65/EU (Rohs).

FI

Caliber vakuuttaa täten että CaliberTag tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY (R&TTE) oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehto jen mukainen ja 2011/65/EU (Rohs).

IS

Hér með lýsi Caliber yfir því að CaliberTag erí samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC (R&TTE) og 2011/65/EU (Rohs).

NO

Caliber erklærer herved at utstyret CaliberTag er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC (R&TTE) og 2011/65/EU (Rohs).

NL

Hierbij verklaart Caliber dat het toestel CaliberTag in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC (R&TTE) en 2011/65/EU (Rohs).

Test standards:

EN 301 489-1 V1.9.2.

EN 301 489-17 V2.2.1

EN 300 328 V1.8.1.

EN 62479:2010



Declaration form can be found at:
www.caliber.nl/media/forms/DeclarationCaliberTag.pdf

PRECAUTIONS

GB

- Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product.
For more severe stains, please dampen the cloth with water only.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace only with the same or equivalent type (CR2032).

FR

- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le produit périodiquement.
Pour les taches les plus tenaces, veuillez humidifier le chiffon avec de l'eau uniquement.
- Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect des piles.
Remplacez uniquement les piles par des piles identiques ou du même type (CR2032).

DE

- Das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch regelmäßig reinigen.
Bei hartnäckigeren Flecken das Tuch nur mit Wasser befeuchten.
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien falsch eingesetzt werden. Nur mit dem gleichen oder ähnlichen Batterietyp (CR2032) austauschen.

IT

- Per la pulizia periodica del prodotto, utilizzare un panno asciutto e morbido. Per rimuovere le macchie più resistenti, inumidire il panno solo con acqua.
- Rischio di esplosione in caso di sostituzione scorretta della batteria.
Sostituire solo con batterie identiche o di tipo equivalente (CR2032).

ES

- Utilice un trapo seco y suave para llevar a cabo la limpieza periódica del producto. Para manchas más severas, humedezca el trapo con agua solo.
- Peligro de explosión si las pilas no se reemplazan de la manera correcta.
Cámbielas solo por unas iguales o de un tipo equivalente (CR2032).

PT

- Use um pano seco e macio para a limpeza periódica do produto.
Para manchas mais graves, humedeça o pano apenas com água.
- Perigo de explosão se as pilhas forem substituídas de forma incorrecta.
Substitua apenas por pilhas do mesmo tipo ou equivalente (CR2032).

SW

- Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra produkten. För svårare fläckar, blöt trasan med enbart vatten.
- Risk för explosion om batteri byts ut på felaktigt sätt. Ersätt endast med samma eller motsvarande batterityp (CR2032).

PL

- Używać miękkiej suchej szmatki do okresowego czyszczenia produktu. W przypadku poważniejszych zabrudzeń, szmatkę należy zwilżyć wodą.
- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku, gdy baterie zostaną nieprawidłowo wymienione. Wymieniać jedynie na baterie tego samego lub równoważnego typu (CR2032).

GR

- Χρησιμοποιήστε απαλό στεγνό πανάκι για τον καθαρισμό του προϊόντος. Για πιο δύσκολους λεκέδες, βρέξτε το πανάκι μόνο με νερό.
- Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης στην περίπτωση λανθασμένης αντικατάστασης της μπαταρίας. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες μόνο με ίδιες ή αντίστοιχού τύπου (CR2032).

CZ/SK

- Na pravidelné čistenie výrobku používajte mäkkú, vlhkú látku. Pri silnejších škvŕnách navlhčite látku len vodou.
- Ak je batéria vložená nesprávne, hrozí nebezpečenstvo explózie. Batériu meňte len za rovnaký alebo rovnocenný typ (CR2032).

NL

- Gebruik een zachte, droge doek voor het regelmatig schoonmaken van het product. Voor hardnekkigere vlekken kunt u de doek enkel met water bevochtigen.
- Explosiegevaar als de batterij onjuist worden geplaatst. Vervang alleen door hetzelfde of een vergelijkbaar type (CR2032).

QUICKSTART GUIDE

The CaliberTag is a *Bluetooth* Low-energy product based on the newest *Bluetooth* 4.0 version. It can be used as a keychain for easy-lost & valuable belongings (such as keys, handbags etc.) or even kids and pets. Together with the smartphone App and the *Bluetooth* connection you have access to the functions; anti-lost, track & trace, find your phone/tablet and it can be used as a cam shutter and voice recording remote control.

The effective distance of the CaliberTag is 25 meters in open range without barriers. With this device, your belongings, kids and pets won't leave your attentions any more.

The CaliberTag is powered by a CR2032 Lithium Coin Battery, which is generally available and it works for almost half a year.

Switch ON/OFF

Switch ON:

Press and hold the button on the tag for 3 seconds until you hear a "Beep" twice.

Switch OFF:

Press and hold the button on the tag for 3 seconds until a long "Beep" is heard.

Connection

The tag will connect with the App automatically when is turned ON.

If it shows "disconnected" on the App, please click the "Connect" button to connect it again.



Click the button "Q" to find more connectable CaliberTag devices.

To delete the tag from your list, press the "✂" button and a [-] will appear to delete it.

Device settings

Click the arrow behind the tag in the device list to set unique feature for each tag.

- **Personalize**

You can rename the tag, add a picture.

- **Anti-lost**

Set anti-lost ON/OFF, choose if you want the LED to flash and choose the App ringtone

- **Find me**

Set LED ON/OFF and choose the App ringtone.

- **Disconnect the tag**

General settings

Click [SETTINGS] on the bottom of the screen.

- **Do Not Disturb**

Set "Do Not Disturb" to ON and alert functions of all devices will be shut down.

- **APP Password**

To set a password to enter the App.

- **Map switch**

To choose the map provider.

- **Double click settings**

To set the double click of the button on the tag to "Alarm" or as a remote for the voice recording function.

- **Record list**

To view your voice recordings. Press "▶" for playback. Slide a recording to the left to show the delete option.

Alarm

Once connected, you can touch the tag name on screen and it will trigger the alarm of the tag. The tag will beep and the LED will flash.

If you set the settings under "double click settings" to alarm, you can double click the button on the tag to trigger the App alarm.

Camera function

Click [PHOTOGRAPH] on the bottom of the screen.

You now entered the camera mode. On screen you can change several settings such as:

- Flashlight (Auto, ON, OFF)
- Front or rear camera
- Gallery
- Settings (burst and interval)

In this function the tag functions as a shutter remote. Simply push the button on the tag to take a picture.

Location

Click [LOCATION] on the bottom of the screen. A map will be shown on which all the connected tag can be seen.

- **Lost history**

If the tag is lost, a pin-drop will be marked automatically on the map telling you what the last connection point was.

- **Location list**

E.g. when you park your car, press the button on the tag and it will mark your current location on the map. Under "Location list" you can find these marks and by touching one it will show this mark on the map.

Easy for finding your parking spot back in an unknown city or large parking area.

To delete these marks, simply swipe the notification to the left and the delete option will be shown.

Voice recording

If you set the settings under "double click settings" to voice recording, you can double click the button on the tag start and stop the voice recording on the phone.

To view your voice recordings go to [RECORD LIST] under the system settings.

- Press "▶" for playback.
- Slide a recording to the left to show the delete option.

GUIDE DE MISE EN MARCHÉ

La balise CaliberTag est un produit *Bluetooth* à faible consommation d'énergie basé sur la dernière version *Bluetooth 4.0*. Elle peut être utilisée en guise de porte-clé pour les objets qui se perdent facilement ainsi que les objets de valeur (notamment, des clés, des sacs à main, etc.) ou même des enfants et des animaux domestiques. Grâce à cette combinaison de l'application pour smartphone et la connexion *Bluetooth* vous avez accès aux fonctions suivantes : antivol, suivi et traçage, retrouver votre téléphone/tablette et elle peut être utilisée en guise d'obturateur de caméra et de télécommande d'enregistrement vocal.

Distance du CaliberTag : 25 mètres à l'air libre sans obstacles. Grâce à cet appareil, vos objets personnels, vos enfants ainsi que vos animaux domestiques ne pourront plus échapper à votre attention.

Le CaliberTag est alimenté par une pile bouton lithium CR2032, qui est en général disponible et qui fonctionne pendant près de la moitié d'une année.

Mise SOUS/HORS tension

Mise SOUS tension :

Appuyez sur le bouton situé sur la balise et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore retentir deux fois.

Mise HORS tension :

Appuyez sur le bouton situé sur la balise et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un long signal sonore.

Connexion

La balise se connecte à l'Application automatiquement lorsqu'elle est mise SOUS tension. En cas d'affichage de

«déconnecté» sur l'Application, veuillez cliquer sur le bouton « Connecter » pour la connecter à nouveau.



Cliquez sur le bouton « 🔍 » pour rechercher davantage de dispositifs CaliberTag connectables.

Pour supprimer la balise de votre liste, appuyez sur le bouton « ✖ », puis un [-] s'affiche pour la supprimer.

Paramètres de l'appareil

Cliquez sur la flèche située derrière la balise dans la liste des appareils afin de définir une fonction unique pour chaque balise.

• Personnaliser

Vous pouvez renommer la balise, ajouter une image.

• Antivol

ACTIVEZ/DÉSACTIVEZ la fonction Antivol, choisissez si vous souhaitez que le témoin LED clignote, puis choisissez la sonnerie de l'Application.

• Me trouver

ACTIVEZ/DÉSACTIVEZ le témoin LED, puis choisissez la sonnerie de l'Application.

• Déconnecter la balise

Configuration générale :

Cliquez sur [SETTINGS] au bas de l'écran.

• Do Not Disturb (Ne pas déranger)

Définissez « Do Not Disturb » sur ON et toutes les fonctions d'alerte de tous les appareils seront désactivées.

• APP Password

(Mot de passe de l'Application)

Permet de définir un mot de passe afin d'accéder à l'Application.

- **Map switch** (Commutation de cartes)
Permet de choisir le fournisseur de cartes.
- **Double click settings**
(Configuration du double clic)
Permet de définir le double clic du bouton situé sur la balise sur « Alarme » ou en guise de télécommande pour la fonction d'enregistrement vocal.
- **Record list** (Liste des enregistrements)
Permet de visualiser vos enregistrements vocaux. Appuyez sur « ► » pour exécuter la lecture. Faites glisser un enregistrement vers la gauche pour afficher l'option Supprimer.

Alarme

Une fois la connexion établie, vous pouvez taper sur le nom de la balise sur l'écran et cela déclenchera l'alarme de la balise. La balise émet un signal sonore, puis le témoin LED clignote.

Si vous définissez les paramètres sous la rubrique « double click settings » sur alarme, vous pouvez double-cliquer sur le bouton situé sur la balise pour déclencher l'alarme de l'Application.

Fonctions de la caméra

Cliquez sur [PHOTOGRAPH] au bas de l'écran. Vous avez à présent accédé au mode Caméra.

Sur l'écran vous pouvez modifier plusieurs paramètres, à savoir :

- Lampe-torche (Auto, ON, OFF)
- Caméra avant ou arrière
- Galerie
- Paramètres (rafale et intervalle)

En ce mode la balise fonctionne comme un obturateur à distance. Appuyez simplement sur le bouton situé sur la balise pour prendre une photo.

Localisation

Cliquez sur [LOCATION] au bas de l'écran. Une carte s'affiche sur laquelle on peut voir toutes les balises connectées.

• Historique perdu

En cas de perte d'une balise, une épingle se matérialise automatiquement sur la carte pour vous indiquer le dernier point de connexion.

• Liste des localisations

Par exemple, lorsque vous stationnez votre voiture, appuyez sur le bouton situé sur la balise et celui-ci indiquera votre position actuelle sur la carte. Sous la rubrique « Location list » vous pouvez trouver ces indications et en tapant sur l'une, elle indique ce point sur la carte. Permet de retrouver en toute facilité votre place de stationnement dans une ville inconnue ou sur un vaste parking.

Pour supprimer ces indications, faites glisser simplement la notification vers la gauche et l'option Supprimer s'affiche.

Enregistrement vocal

Si vous définissez les paramètres sous la rubrique « double click settings » sur enregistrement vocal, vous pouvez double-cliquer sur le bouton situé sur la balise pour démarrer ou interrompre l'enregistrement vocal.

Pour visualiser vos enregistrements vocaux, aller à [RECORD LIST] dans les paramètres système.

- Appuyez sur « ► » pour exécuter la lecture.
- Faites glisser un enregistrement vers la gauche pour afficher l'option Supprimer.

SCHNELLSTART ANLEITUNG

Der CaliberTag Anhänger ist ein energiesparendes *Bluetooth*-Produkt basierend auf der neuesten *Bluetooth*-Version 4.0. Er kann als Anhänger für leicht zu verlierende und wertvolle Sachen (wie z.B. Schlüssel, Handtaschen, usw.) oder sogar für Kinder und Haustiere verwendet werden. In Kombination mit der App und der *Bluetooth*-Verbindung erhalten Sie Zugriff auf alle Funktionen: Alarm bei Verlust, Nachverfolgen & Aufspüren, Telefon/Tablet aufspüren. Sie können den Anhänger auch als Fernbedienung für einen Kamera-Shutter oder für Sprachaufzeichnungen verwenden.

Die effektive Reichweite des CaliberTag beträgt im offenen Gelände ohne Hindernisse 25 Meter. Dank dieses Geräts werden Sie Ihre Wertsachen, Kinder und Haustiere nicht mehr aus den Augen verlieren.

Der CaliberTag wird über eine handelsübliche CR2032 Lithium-Knopfbatterie betrieben; diese hat eine Nutzungsdauer von ungefähr einem halben Jahr.

EIN-/AUSSCHALTEN

EINSCHALTEN:

Halten Sie die Taste auf dem Anhänger 3 Sekunden lang gedrückt, bis zwei „Piep“-Töne ertönen.

AUSSCHALTEN:

Halten Sie die Taste auf dem Anhänger 3 Sekunden lang gedrückt, bis ein langer „Piep“-Ton ertönt.

Verbinden

Der Anhänger verbindet sich nach dem EINSCHALTEN automatisch mit der App. Falls in der App die Anzeige „Nicht verbunden“ erscheint, tippen Sie auf die Taste „Verbinden“, um die

Verbindung erneut herzustellen.



Tippen Sie auf die Taste „🔍“, um weitere verbindungs-fähige CaliberTag-Geräte anzuzeigen.

Um den Anhänger aus Ihrer Liste zu löschen, drücken Sie die Taste „✂“. Die Anzeige [-] weist auf den Löschvorgang hin.

Geräteeinstellungen

Tippen Sie auf den Pfeil hinter dem Anhänger in der Geräteliste, um die Einstellungen für jeden Anhänger speziell zu konfigurieren.

• Personalisieren

Sie können den Anhänger umbenennen und ein Bild hinzufügen.

• Verlust bei Alarm

Die Option Verlust bei Alarm EIN-/ oder AUSSCHALTEN. Legen Sie fest, ob die LED blinken soll, und wählen Sie den Klingelton für die App aus.

• Auffinden

LED EIN-/ oder AUSSCHALTEN und den Klingelton für die App einstellen.

• Anhänger trennen

Allgemeine Einstellungen

Tippen Sie an der Unterseite des Bildschirms auf [SETTINGS].

• Nicht stören

Stellen Sie die Option „Nicht stören“ auf die Position EIN; die Alarmfunktionen aller Geräte werden deaktiviert.

• APP-Passwort

Passwort zum Starten der App einrichten.

- **Karte auswählen**

Auswahl des Kartenanbieters.

- **Doppelklick**

Die Einstellungen Doppelklick für die Taste am Anhänger als „Alarm“ oder als Fernbedienung für Sprachaufzeichnungen programmieren.

- **Aufnahmeliste**

Sprachaufzeichnungen anzeigen.
 „▶“ für die Wiedergabe drücken.
 Verschieben Sie eine Aufzeichnung nach links, um die Löschen-Option anzuzeigen.

Alarm

Nach der Verbindung können Sie auf die Anhänger-Bezeichnung im Bildschirm tippen, um den Alarm des Anhängers auszulösen. Der Anhänger fängt an zu piepen und die LED blinkt.

Falls Sie unter „Einstellungen Doppelklick“ die Option Alarm ausgewählt haben, können Sie durch Doppelklick auf die Taste des Anhängers den Alarm der App auslösen.

Kamera

Tippen Sie unten im Bildschirm auf [PHOTOGRAPH].

Der Kameramodus ist nun aktiviert.

Auf dem Bildschirm können Sie unter anderem folgende Einstellungen konfigurieren:

- Blitzlicht (Autom., EIN, AUS)
- Vorder- oder rückseitige Kamera
- Galerie
- Einstellungen (Serienbild- und Intervallaufnahmen)

In diesem Modus funktioniert der Anhänger als ferngesteuerter Shutter. Drücken Sie einfach auf die Taste des Anhängers, um ein Bild zu machen.

Standort

Tippen Sie an der Unterseite des Bildschirms auf [LOCATION]. Es erscheint eine Karte mit allen verbundenen Anhängern.

- **Verlustprotokoll**

Wurde der Anhänger verloren, erscheint auf der Karte eine Stecknadel, die den letzten Verbindungspunkt markiert.

- **Standortliste**

Wenn Sie zum Beispiel Ihr Auto parken, drücken Sie auf die Taste des Anhängers, um Ihren aktuellen Standort auf der Karte zu markieren. Unter der Einstellung „Standortliste“ sind diese Markierungen aufgelistet, und durch Antippen einer dieser Markierungen wird der jeweilige Standort auf der Karte angezeigt. Es wird für Sie somit ein Kinderspiel, Ihr Auto in einer unbekanntem Stadt oder auf einem großen Parkplatz wiederzufinden.

Um diese Markierungen zu löschen, verschieben Sie die Mitteilung einfach nach links und die Löschen-Option wird angezeigt.

Sprachaufzeichnungen

Falls Sie unter „Einstellungen Doppelklick“ die Option Sprachaufzeichnung ausgewählt haben, können Sie durch Doppelklick auf die Taste des Anhängers Sprachaufzeichnungen starten bzw. beenden.

Öffnen Sie unter Systemeinstellungen die Option [RECORD LIST], um Ihre Sprachaufzeichnungen anzuzeigen.

- Drücken Sie „▶“ für die Wiedergabe.
- Verschieben Sie eine Aufzeichnung nach links, um die Löschen-Option anzuzeigen.

GUIDA RAPIDA

Il tag CaliberTag è un prodotto *Bluetooth* a basso consumo energetico basato sulla più recente versione *Bluetooth* 4.0. Può essere utilizzato come portachiavi per effetti personali preziosi o oggetti che si perdono facilmente (come le chiavi, borse etc.) o anche per bambini e animali domestici. Insieme all'App dello smartphone e alla connessione *Bluetooth* è possibile accedere alle funzioni; anti perdita, rintracciare, trovare il telefono / tablet e può essere usato come telecomando per l'otturatore e per la registrazione vocale.

La distanza effettiva del CaliberTag è di 25 metri in campo aperto senza barriere. Con questo dispositivo non dovrete più badare ai vostri effetti personali, ai bambini e agli animali domestici.

Il CaliberTag è alimentato da una batteria a bottone CR2032 al litio, che è generalmente disponibile e funziona per quasi sei mesi.

Interruttore

Accensione:

Tenere premuto il pulsante sul tag per 3 secondi fino a quando si sente un "bip" due volte.

Spegnimento:

Tenere premuto il pulsante sul tag per 3 secondi fino a quando si sente un "bip" lungo.

Connessione

Il tag si collegherà all'App automaticamente quando viene acceso. Se sull'App viene visualizzato

"disconnesso", fare clic sul pulsante "Connetti" per collegarlo nuovo.



Fai clic sul pulsante "Q" per trovare altri dispositivi CaliberTag collegabili.

Per eliminare il tag dall'elenco, premere il tasto "✂" e apparirà [-] per eliminarlo.

Impostazioni del dispositivo

Fare clic sulla freccia dietro il tag nell'elenco dei dispositivi per impostare una caratteristica unica per ogni tag.

• Personalizzare

È possibile rinominare il tag e aggiungere una foto.

• Anti perdita

Attivare / disattivare l'anti perdita, scegliere se si desidera che il LED lampeggi e scegliere la suoneria dell'App

• Trovami

Attivare / disattivare il LED ON/OFF e scegliere la suoneria dell'App.

• Scollegare il tag

Impostazioni generali

Fare clic su [SETTINGS] nella parte inferiore dello schermo.

• Non disturbare

Impostare "Non disturbare" su ON e le funzioni di allarme di tutti i dispositivi verranno disattivate.

• Password dell'App

Per impostare una password per accedere all'App.

• Interruttore mappa

Per scegliere il provider della mappa.

• Impostazioni sul doppio clic

Per impostare il doppio click del pulsante sul tag su "Allarme" o come telecomando per la funzione di registrazione vocale.

• Elenco delle registrazioni

Per vedere le registrazioni vocali. Premere "▶" per la riproduzione. Far scorrere una registrazione a sinistra per mostrare l'opzione di eliminazione.

Allarme

Una volta connesso, è possibile toccare il nome del tag su schermo e farà scattare l'allarme del tag. Il tag emette un segnale acustico e il LED lampeggia.

Se le "Impostazioni doppio click" vengono impostate su allarme, è possibile fare doppio clic sul pulsante sul tag per far scattare l'allarme dell'App.

Funzione fotocamera

Fare clic su [PHOTOGRAPH] nella parte inferiore dello schermo. Sei ormai entrato nella modalità fotocamera. Sullo schermo è possibile modificare diverse impostazioni, quali:

- Torcia (Auto, ON, OFF)
- Fotocamera anteriore o posteriore
- Galleria
- Impostazioni
(a esplosione e a intervallo)

In questa funzione il tag funge da telecomando dell'otturatore. Basta premere il pulsante sul tag per scattare una foto.

Località

Fare clic su [LOCATION] nella parte inferiore dello schermo. Verrà mostrata una mappa su cui saranno visibili tutti i tag collegati.

• Cronologia perdite

Se il tag viene perso, sulla mappa apparirà automaticamente una puntina a indicare quale fosse l'ultimo punto di collegamento.

• Elenco delle posizioni

Ad es. quando si parcheggia l'auto, premere il pulsante sul tag e questo segnerà la vostra posizione attuale sulla mappa. In "Elenco delle posizioni" è possibile trovare questi segni e toccandone uno, questo segno verrà mostrato sulla mappa. Facile ritrovare il posto in cui si è parcheggiato in una città sconosciuta o in un ampio parcheggio.

Per eliminare questi segni, è sufficiente sfiorare la notifica a sinistra e verrà mostrato l'opzione di eliminazione.

Registrazione vocale

Se le "Impostazioni doppio click" vengono impostate su registrazione vocale, è possibile fare doppio clic sul pulsante sul tag per avviare e interrompere la registrazione vocale.

Per vedere le registrazioni vocali andare su [RECORD LIST] nelle impostazioni di sistema.

- Premere "▶" per la riproduzione.
- Far scorrere una registrazione a sinistra per mostrare l'opzione di eliminazione.

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

El llavero con control remoto CaliberTag es un producto *Bluetooth* de bajo consumo de energía basado en la versión 4.0 más reciente de *Bluetooth*. Se puede utilizar como llavero para pertenencias valiosas fáciles de perder (como llaves, bolsos, etc.) o incluso niños y mascotas. Con la aplicación para teléfonos inteligentes y la conexión *Bluetooth* tiene acceso a las funciones antipérdida, seguimiento "track and trace", búsqueda de teléfono/tableta, y se puede utilizar como control remoto del obturador de la cámara y de la grabación de voz.

La distancia efectiva del CaliberTag es de 25 metros en espacio abierto y sin barreras. Con este dispositivo, no perderá de vista sus pertenencias, niños y mascotas nunca más.

El CaliberTag funciona con una pila de botón de litio CR2032, que por lo general está disponible y dura casi medio año.

Apagado y encendido

Encendido:

Mantenga pulsado 3 segundos el botón del llavero hasta que oiga "bip" dos veces.

Apagado:

Mantenga pulsado 3 segundos el botón del llavero hasta que oiga un "bip" largo.

Conexión

El llavero se conectará con la aplicación de manera automática cuando esté encendido.

Si en la aplicación aparece "desconectado", pulse el botón "conectar" para volver a conectarlo.



Pulse el botón "Q" para encontrar más dispositivos CaliberTag conectables.

Para eliminar el llavero de su lista, pulse el botón "✍" y un [-] aparecerá para borrarlo.

Configuración del dispositivo

Pulse la flecha de detrás del llavero en la lista de dispositivo para configurar características únicas para cada llavero.

- **Personalización**

Puede cambiarle el nombre al llavero, añadir una foto.

- **Antipérdida**

Active o desactive el antipérdida, elija si quiere que se encienda el LED y elija el tono que desea que tenga la aplicación.

- **Encuétrame**

Active o desactive el LED y elija un tono para la aplicación.

- **Desconectar el llavero**

Configuración general

Haga clic en [CONFIGURACIÓN] en la parte inferior de la pantalla.

- **No molestar**

Active (ON) el "No molestar" y las funciones de alerta de todos los dispositivos se desactivarán.

- **Contraseña APP**

Para crear una contraseña para entrar en la App.

- **Cambio de mapa**

Para elegir el proveedor del mapa.

- **Configuración de doble clic**

Para configurar el doble clic del botón del llavero como "Alarma" o como control remoto para la función de grabación de voz.

- **Lista de grabación**

Para ver sus grabaciones de voz. Pulse "▶" para reproducir. Deslice una grabación hacia la izquierda para mostrar la opción de eliminación.

Alarma

Una vez conectado, puede tocar el nombre del llavero en pantalla y saltará la alarma del mismo. El llavero emitirá un pitido y el LED se iluminará.

Si configura la alarma bajo "configuración de doble clic", puede pulsar dos veces el botón del llavero para que salte la alarma de la App.

Función de cámara

Haga clic en [FOTOGRAFÍA] en la parte inferior de la pantalla.

Ahora está en el modo cámara.

En pantalla puede cambiar la configuración de varias cosas, como:

- Flash (Auto, ON, OFF)
- Cámara frontal o trasera
- Galería
- Configuración (ráfaga e intervalo)

En esta función el llavero funciona como obturador remoto. Tan solo tiene que pulsar el botón del llavero para hacer una foto.

Ubicación

Haga clic en [UBICACIÓN] en la parte inferior de la pantalla.

Aparecerá un mapa donde se verán todos los llaveros conectados.

- **Historia de pérdida**

Si se pierde el llavero, aparecerá una marca automáticamente en el mapa que le dirá donde se produjo la última conexión.

- **Lista de ubicaciones**

Por ejemplo, cuando aparque su coche, pulse el botón del llavero y le marcará la ubicación actual en el mapa. Bajo "Lista de ubicaciones" encontrará estas marcas y al tocar cualquiera de ellas le mostrará la marca en el mapa. Es útil para encontrar donde aparcó si no conoce la ciudad o es una zona de aparcamientos extensa.

Para borrar estas marcas solo tiene que deslizar la notificación hacia la izquierda y se le mostrará la opción de eliminación.

Grabación de voz

Si configura la grabación de voz bajo "configuraciones de doble clic", podrá hacer doble clic sobre el botón del llavero e iniciar y detener la grabación de voz.

Para ver sus grabaciones de voz, diríjase a [LISTA DE GRABACIÓN] bajo configuración del sistema.

- Pulse "▶" para reproducir.
- Deslice una grabación hacia la izquierda para mostrar la opción de eliminación.

GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

A tag CaliberTag é um produto *Bluetooth* de Baixa Energia baseada na mais recente versão *Bluetooth* 4.0. Pode ser utilizado como um porta-chaves para objetos de valor que são facilmente perdidos (tais como chaves, malas, etc.) ou até para crianças e animais de estimação. Em conjunto com a App do smartphone e a ligação *Bluetooth* poderá ter acesso às funções; anti-perda, controlo e rastreio, encontre o seu telefone/tablet, além de poder ser utilizado como obturador de câmara e como controlo remoto para gravação de voz.

A distância efetiva do CaliberTag é de 25 metros em campo aberto sem barreiras. Com este dispositivo, os seus bens, as crianças e os animais de estimação já não saem do alcance da sua atenção.

O CaliberTag é alimentado por uma Bateria de Lítio CR2032 tipo moeda, que se encontra facilmente disponível e funciona durante quase um ano.

Ligar/Desligar

Ligar:

Prima e mantenha o botão na tag durante 3 segundos até ouvir duas vezes um som de "Bip".

Desligar:

Prima e mantenha o botão na tag durante 3 segundos até ser ouvido um som de "Bip" longo.

Ligação

A tag irá efetuar automaticamente a ligação com a App quando for ligada.

Se a App exibir "desligada", clique no botão "Ligar" para a voltar a ligar.



Clique no botão "Q" para encontrar mais dispositivos CaliberTag que possam ser ligados.

Para eliminar a tag da sua lista, prima o botão "✂" e vai aparecer um [-] para a apagar.

Configurações do dispositivo

Clique na seta por trás da tag na lista do dispositivo para definir uma característica exclusiva para cada tag.

• Personalizar

Pode alterar o nome da tag, adicionar uma imagem.

• Anti-perda

Defina a anti-perda para LIGADA/ DESLIGADA, escolha se quer que o LED fique intermitente e escolha o som de toque da App

• Encontra-me

Defina o LED para LIGADO/ DESLIGADO e escolha o som de toque da App.

• Desligar a tag

Configurações gerais

Clique em [SETTINGS] na parte inferior do ecrã.

• Não Incomodar

Defina "Não Incomodar" para LIGADO, e as funções de alerta de todos os dispositivos são desligadas.

• Palavra passe da APP

Defina uma palavra passe para

entrar na App.

- **Mudar Mapa**

Escolha o provedor do mapa.

- **Configuração de clique duplo**

Para definir um clique duplo do botão na tag para acionar o "Alarme" ou como controlo remoto para a função de gravação de voz.

- **Lista de gravações**

Para ver as suas gravações de voz. Prima "▶" para reproduzir. Faça deslizar uma gravação para a esquerda para apresentar a opção de eliminar.

Alarme

Quando estiver ligado, pode tocar no nome da tag no ecrã e o alarme da tag vai ser acionado.

A tag vai emitir um som de bip e o LED fica intermitente.

Se definir as configurações em "configuração de clique duplo" para o alarme, pode clicar duas vezes sobre o botão na tag para acionar o alarme da App.

Função de câmara

Clique em [PHOTOGRAPH] na parte inferior do ecrã.

Está agora no modo de câmara.

No ecrã é possível alterar várias configurações, tais como:

- Flash (Automático, LIGADO, DESLIGADO)
- Câmara frontal ou traseira
- Galeria
- Configurações (rajada e intervalo)

Nesta função a tag funciona como um controlo remoto do obturador. Basta premir o botão na tag para tirar uma fotografia.

Localização

Clique em [LOCATION] na parte inferior do ecrã. Vai ser mostrado um mapa onde podem ser vistas todas as tags ligadas.

- **Histórico de perda**

Se uma tag se perder, um pin-drop é automaticamente marcado no mapa informando qual foi o último ponto de ligação.

- **Lista de localizações**

Por exemplo, quando estacionar o seu carro, prima o botão na tag e este irá marcar a sua localização atual no mapa. Na "Lista de localizações" pode encontrar essas marcas e ao tocar numa delas vai ser mostrada essa marca no mapa. Fácil e prático para encontrar o local onde estacionou numa cidade que não conhece ou numa grande área de estacionamento.

Para apagar essas marcas, basta fazer deslizar a notificação para a esquerda e é apresentada a opção de eliminar.

Gravação de voz

Se definiu as configurações em "configuração de clique duplo" para a gravação de voz, pode clicar duas vezes no botão no início da tag e interromper a gravação de voz.

Para ver as suas gravações de voz vá para [RECORD LIST] nas configurações do sistema.

- Prima "▶" para reproduzir.
- Faça deslizar uma gravação para a esquerda para ser apresentada a opção de eliminar.

SNABBSTARTGUIDE

Brickan CaliberTag är en *Bluetooth*-produkt med låg energiförbrukning som är baserad på den nyaste *Bluetooth*-versionen 4.0. Brickan kan användas som en nyckelring för att hålla koll på saker som lätt försvinner och värdefulla ägodelar (såsom nycklar, handväskor osv.) eller till och med på barn och husdjur. Tillsammans med smartphone-appen och *Bluetooth*-anslutningen har du tillgång till funktioner såsom: anti-löst, sök och spåra, hitta din telefon/surfplatta, den kan även användas som en kameraslutare och för fjärrstyrd röstinspelning.

Det effektiva avståndet för CaliberTag är 25 meter vid öppen räckvidd utan hinder. Med den här brickan kommer dina ägodelar, barn och husdjur inte längre försvinna från dig.

CaliberTag drivs med ett CR2032 litium-myntbatteri, som generellt är lättillgängliga och som fungerar under ca. ett halvår.

Slå PÅ/AV

Slå PÅ:

Tryck och håll ned brickans knapp i 3 sekunder tills du hör ett "pip"-ljud två gånger.

Slå AV:

Tryck och håll ned brickans knapp i 3 sekunder tills du hör ett långt "pip"-ljud.

Anslutning

Brickan kommer automatiskt

att ansluta till appen när den är PÅSLAGEN. Om det står "Disconnected" på appen, klicka på knappen "Connect" för att ansluta igen.



Klicka på knappen "Q" för att hitta fler anslutbara CaliberTag-enheter.

För att ta bort brickan från din lista, tryck på knappen "✂" och [-] visas så att du kan ta bort den.

Enhetsinställningar

Klicka på pilen bakom brickan i enhetslistan för att ställa in en unik funktion för varje bricka.

• Anpassa

Du kan döpa om brickan eller lägga till en bild.

• Anti-löst

Ställ in anti-löst på PÅ/AV, välj om du vill att lysdioden ska blinka och välj ringsignal för appen.

• Hitta mig

Ställ in LED på PÅ/AV och ringsignal för appen.

• Koppla från brickan

Allmänna inställningar

Klicka på [SETTINGS] på undersidan av skärmen.

• Stör ej

Ställ in "Stör ej" på PÅ och samtliga varningsfunktioner för alla enheter kommer att stängas av.

• Lösenord för APP

Låter dig välja ett lösenord som ger dig åtkomst till appen.

• Kartbyte

Låter dig välja kartleverantör.

• Inställningar för dubbelklick

För att ställa in dubbelklick för brickans knapp, "Larm" eller som en fjärrkontroll för röstinspelning.

• Inspelningslista

För att se dina röstinspelningar. Tryck "▶" för uppspelning. Dra en inspelning åt vänster för att få fram alternativet Radera.

Larm

För att utlösa larmet på brickan, räcker det att vidröra bricknamnet på skärmen när du är ansluten. Brickan piper och lysdioden blinkar.

Om du väljer larm under "Inställningar för dubbelklick", kan du dubbelklicka på brickans knapp för att utlösa appens larm.

Kamerafunktion

Klicka på [PHOTOGRAPH] på undersidan av skärmen. Det ger dig åtkomst till kameraläget. På skärmen kan du ändra flera inställningar såsom:

- Ficklampa (Auto, PÅ, AV)
- Främre eller bakre kamera
- Galleri
- Inställningar (skur och intervall)

Med denna funktion fungerar brickan som en fjärrslutare. Tryck bara på brickans knapp för att ta en bild.

Plats

Klicka på [LOCATION] på undersidan av skärmen. En karta visas där alla anslutna brickor kan ses.

• Historik över förlorade föremål

Om brickan går förlorad, kommer en knappnål att släppas automatiskt på kartan som visar var den senaste anslutningspunkten var.

• Platslista

Exempelvis när du parkerar din bil, tryck på brickans knapp och den kommer att markera din aktuella plats på kartan. Under "Platslista" kan du se dessa markeringar och genom att trycka på en markering kommer denna markering att visas på kartan. Praktiskt för att hitta din parkeringsplats i en okänd stad eller vid ett stort parkeringsområde.

För att ta bort dessa markeringar, dra bara meddelandet åt vänster och alternativet Radera visas.

Röstinspelning

Om du väljer röstinspelning under "Inställningar för dubbelklick", kan du dubbelklicka på brickans knapp för att starta/stoppa röstinspelningen

För att se dina röstinspelningar gå till [RECORD LIST] under systeminställningar.

- Tryck "▶" för uppspelning.
- Dra en inspelning åt vänster för att få fram alternativet Radera.

PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU

Lokalizator CaliberTag jest energooszczędnym urządzeniem Bluetooth opartym na najnowszej wersji Bluetooth 4.0. Może być używany jako brelok do rzeczy wartościowych lub które łatwo zgubić (np. klucze, torebki itp.), a nawet dzieci i zwierząt. Wraz z aplikacją na smartfona i połączeniem Bluetooth dostępne są funkcje: zabezpieczenie przed zgubieniem, Track & Trace; znajdź swój telefon/tablet, użyj lub jako pilot zdalnego sterowania do kontroli przesłony aparatu lub do nagrywania głosu.

Efektywna odległość działania CaliberTag wynosi 25 metrów w otwartej przestrzeni bez przeszkód. Dzięki niniejszemu urządzeniu, wartościowe gadżety, zwierzęta lub dzieci nie umkną więcej Państwu uwadze.

CaliberTag jest zasilany baterią litową CR2032, która jest zdolna zasilać urządzenie przez ponad pół roku, jest ona również ogólnie dostępna.

Włączanie/wyłączanie

Włączanie:

Wcisnąć i przytrzymać przycisk na lokalizatorze przez 3 sekundy, aż dźwięk "Beep" będzie słyszalny dwukrotnie.

Wyłączanie:

Wcisnąć i przytrzymać przycisk na lokalizatorze przez 3 sekundy, aż słyszalny będzie długi dźwięk "Beep".

Połączenie

Lokalizator automatycznie połączy się z aplikacją, gdy zostanie

włączony. Jeżeli aplikacja wyświetla „Disconnected”, kliknąć przycisk „Connect”, aby połączyć ponownie z urządzeniem.



Kliknąć przycisk "Q", aby znaleźć więcej dostępnych urządzeń CaliberTag.

Aby usunąć lokalizator z listy, nacisnąć przycisk "✂", pojawi się [-], aby go usunąć.

Ustawienia urządzenia

Kliknąć strzałkę za lokalizatorem na liście urządzeń, aby ustawić unikalne funkcje dla każdego znacznika.

• Personalizacja

Można zmienić nazwę lokalizatora, dodać zdjęcie.

• Zabezpieczenie przed zgubieniem

Włączanie/wyłączanie zabezpieczenia przed zgubieniem, wybór migania diody, wybór dzwonka aplikacji.

• Znajdź mnie

Włączanie/wyłączanie diody LED oraz wybór dzwonka aplikacji.

• Zakończ połączenie z lokalizatorem

Ustawienia ogólne

Kliknij [SETTINGS] na dole ekranu.

• Nie przeszkadzać

Włączenie funkcji "Nie przeszkadzać" - dezaktywacja wszystkich alarmów we wszystkich urządzeniach.

• Hasło aplikacji

Ustawianie hasła dostępu aplikacji.

- **Przełącznik map**
Wyboru dostawcy map.
- **Ustawienia podwójnego kliknięcia**
Ustawianie podwójnego kliknięcia na lokalizatorze jako "Alarm" lub jako pilot zdalnego sterowania do funkcji nagrywania głosu.
- **Lista nagrań**
Przeglądanie nagrań głosowych. Nacisnąć "▶", aby rozpocząć odtwarzanie. Przesunąć nagranie w lewo, aby wyświetlić opcję usuwania.

Alarm

Po połączeniu, można kliknąć nazwę lokalizatora na ekranie, aby uruchomić alarm.

Lokalizator uruchomi alarm, a dioda LED rozpocznie migać.

Jeśli ustawienia "Ustawienia podwójnego kliknięcia" zostały aktywowane, dwukrotne kliknięcie przycisku lokalizatora uruchomi alarm w aplikacji.

Funkcja aparatu

Kliknąć [PHOTOGRAPH] na dole ekranu. Trybu aparatu został uruchomiony. Na ekranie można zmienić ustawienia:

- Latarka (Auto, ON, OFF)
- Przednia lub tylna kamera
- Galeria
- Ustawienia (zdjęć seryjnych oraz interwałowych)

W tej funkcji, lokalizator działa jak samowyzwalacz. Wystarczy nacisnąć przycisk na lokalizatorze, aby zrobić zdjęcie.

Lokalizacja

Kliknąć [LOCATION] na dole ekranu. Zostanie wyświetlona mapa ze wszystkimi połączonymi lokalizatorami.

- **Historia utracenia sygnału**
Jeżeli lokalizator znajdzie się poza zasięgiem, na mapie zostanie automatycznie oznaczony pin z informacją, o ostatniej lokalizacji połączenia.

- **Lista lokalizacji**

Np. gdy samochód zostanie zaparkowany, należy nacisnąć przycisk na lokalizatorze, aby oznaczyć daną lokalizację na mapie. W "Location list" można znaleźć oznaczone lokalizacje, a poprzez wybranie żądanej lokalizacji zostanie ona wyświetlona na mapie. Jest to pomocne przy odnalezieniu zaparkowanego samochodu w nieznanym mieście lub na dużym parkingu.

W celu usunięcia oznaczenia, należy przesunąć je w lewo, aby wyświetlić opcję usuwania.

Nagrywanie głosu

Jeśli ustawienia "Ustawienia podwójnego kliknięcia" zostały aktywowane dla nagrywania głosu, dwukrotne kliknięcie przycisku lokalizatora rozpocznie lub zatrzyma nagrywanie głosu.

Aby przeglądać nagrania głosowe, należy przejść do [RECORD LIST] w ustawieniach systemowych.

- Nacisnąć przycisk "▶", aby rozpocząć odtwarzanie.
- Przesunąć nagranie w lewo, aby wyświetlić opcję usuwania.

ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ

Η ετικέτα CaliberTag είναι προϊόν *Bluetooth* χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας που βασίζεται στην πιο πρόσφατη έκδοση 4.0 της τεχνολογίας *Bluetooth*. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην αλυσίδα με τα κλειδιά για πολύτιμα αντικείμενα και αντικείμενα που χάνονται εύκολα (όπως κλειδιά, τσάντες, κλπ) ή για παιδιά και κατοικίδια ζώα. Η εφαρμογή για τηλέφωνα smartphone και η σύνδεση *Bluetooth* σας δίνει πρόσβαση σε λειτουργίες όπως ειδοποίηση πιθανής απώλειας, εντοπισμός και παρακολούθηση, εντοπισμός του τηλεφώνου/tablet σας. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τον έλεγχο του κλειστρου της κάμερας και ως τηλεχειριστήριο φωνητικής εγγραφής.

Η εμβέλεια λειτουργίας του CaliberTag είναι 25 μέτρα σε ακάλυπτο χώρο χωρίς εμπόδια. Με αυτή τη συσκευή, τα πολύτιμα αντικείμενα, τα παιδιά και τα κατοικίδια σας θα έχουν πάντα την προσοχή σας.

Το CaliberTag τροφοδοτείται από μπαταρία κυψέλης λιθίου CR2032, η οποία είναι ευρέως διαθέσιμη και διαρκεί περίπου έξι μήνες.

Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης

Ενεργοποίηση:

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί στην ετικέτα για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε το χαρακτηριστικό ήχο δύο φορές.

Απενεργοποίηση:

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί στην ετικέτα για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε ένα μακρόσυρτο χαρακτηριστικό ήχο.

Σύνδεση

Η ετικέτα συνδέεται αυτόματα στην εφαρμογή όταν μπαίνει σε λειτουργία. Εάν εμφανιστεί το μήνυμα "disconnected -αποσύνδεση" στην εφαρμογή, πατήστε

το πλήκτρο "Connect-σύνδεση" για να συνδεθείτε ξανά.



Πατήστε το πλήκτρο "Q" για να εντοπίσετε περισσότερες συσκευές CaliberTag που μπορούν να συνδεθούν.

Για να διαγράψετε την ετικέτα από τη λίστα σας, πατήστε το κουμπί "✖". Θα εμφανιστεί η ένδειξη [-] με την οποία μπορείτε να κάνετε διαγραφή.

Ρυθμίσεις συσκευής

Πατήστε το βελάκι πίσω από την ετικέτα στη λίστα της συσκευής για να ρυθμίσετε μοναδικές λειτουργίες για την κάθε ετικέτα.

• Εξατομίκευση

Μπορείτε να μετονομάσετε την ετικέτα και να προσθέσετε μια εικόνα.

• Απώλεια

Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία απώλειας, επιλέξτε εάν θέλετε να αναβοσβήνει το LED και διαλέξτε τον ήχο κλήσης της εφαρμογής

• Ανεύρεση

Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε το LED και διαλέξτε τον ήχο κλήσης της εφαρμογής.

• Αποσύνδεση της ετικέτας

Γενικές ρυθμίσεις

Πατήστε την επιλογή [SETTINGS-RΥΘΜΙΣΕΙΣ] στο κάτω μέρος της οθόνης.

• Μην ενοχλείτε

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την επιλογή "Do Not Disturb-Μην ενοχλείτε". Οι ηχητικές ειδοποιήσεις από όλες τις συσκευές θα απενεργοποιηθούν.

• Κωδικός πρόσβασης εφαρμογής

Για τη ρύθμιση κωδικού πρόσβασης για είσοδο στην εφαρμογή.

• Αλλαγή χάρτη

Για την αλλαγή παρόχου χαρτών.

• Ρυθμίσεις διπλού πατήματος

Για να ορίσετε το διπλό πάτημα του κουμπιού της επικέτας στην επιλογή "Alarm-Ηχητική ειδοποίηση" ή για τη λειτουργία ως τηλεχειριστήριο για τις φωνητικές εγγραφές.

• Λίστα εγγραφών

Εμφανίζει τις φωνητικές εγγραφές. Πατήστε "►" για αναπαραγωγή. Σύρετε μια εγγραφή αριστερά για να εμφανίσετε την επιλογή της διαγραφής.

Ηχητική ειδοποίηση

Όταν είναι συνδεδεμένη, μπορείτε να πατήσετε το όνομα της επικέτας στην οθόνη για να ενεργοποιήσετε μια ηχητική ειδοποίηση της επικέτας.

Η επικέτα θα παράγει μια ηχητική ειδοποίηση μια φορά και το LED θα αναβοσβήσει.

Εάν διαμορφώσετε τη ρύθμιση στο μενού "double click settings-ρυθμίσεις διπλού κλικ" στην επιλογή της ηχητικής ειδοποίησης, μπορείτε να πατήσετε δύο φορές το κουμπί στην επικέτα για να ενεργοποιήσετε την ηχητική ειδοποίηση της εφαρμογής.

Λειτουργία κάμερας

Πατήστε την επιλογή [PHOTOGRAPH-ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ] στο κάτω μέρος της οθόνης. Έχετε πλέον μπει στη λειτουργία της κάμερας. Στην οθόνη μπορείτε να αλλάξετε αρκετές ρυθμίσεις, όπως:

- Το φακό (Αυτόματα, Ενεργοποιημένο, Απενεργοποιημένο)
- Τη μπροστινή ή την κάμερα πίσω
- Τη Γκαλερί
- Τις ρυθμίσεις (της διαδοχικής γρήγορης λήψης φωτογραφιών και το μεσοδιάστημα)

Σε αυτή τη λειτουργία η επικέτα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως τηλεχειριστήριο της φωτογραφικής μηχανής. Απλά πατήστε το κουμπί στην επικέτα για να τραβήξετε φωτογραφία.

Τοποθεσία

Πατήστε την επιλογή [LOCATION-ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ] στο κάτω μέρος της οθόνης. Θα εμφανιστεί ένας χάρτης που θα δείχνει τις όλες τις συνδεδεμένες επικέτες.

• Ιστορικό απώλειας

Εάν χάσετε την επικέτα, θα τοποθετηθεί αυτόματα μια καρφίτσα στο χάρτη που θα υποδεικνύει ποιο ήταν το τελευταίο σημείο σύνδεσης.

• Λίστα τοποθεσιών

Για παράδειγμα, όταν παρκάρετε το αυτοκίνητό σας, πατήστε το κουμπί στην επικέτα για να σημειώσετε την τρέχουσα τοποθεσία σας στο χάρτη. Στο μενού "Location list-λίστα τοποθεσιών" μπορείτε να βρείτε τις σημειωμένες τοποθεσίες, και να τις πατήσετε για να δείτε που ακριβώς είναι στο χάρτη. Πρόκειται για μια εύχρηστη λειτουργία με την οποία μπορείτε να βρείτε που παρκάρετε εάν είστε σε μια άγνωστη πόλη ή σε ένα μεγάλο χώρο στάθμευσης.

Για να διαγράψετε τις σημειωμένες θέσεις, απλά σύρετε την ειδοποίηση αριστερά για να εμφανιστεί η επιλογή διαγραφής.

Φωνητική εγγραφή

Εάν διαμορφώσετε τη ρύθμιση στο μενού "double click settings-ρυθμίσεις διπλού κλικ" στην επιλογή της φωνητικής εγγραφής, μπορείτε να κάνετε διπλό κλικ στο κουμπί στην επικέτα για να ξεκινήσετε και να σταματήσετε τη φωνητική εγγραφή

Για να εμφανίσετε τις φωνητικές εγγραφές σας μεταβείτε στο μενού [RECORD LIST-ΛΙΣΤΑ ΕΓΓΡΑΦΩΝ] στις ρυθμίσεις του συστήματος.

- Πατήστε "►" για αναπαραγωγή.
- Σύρετε μια εγγραφή αριστερά για να εμφανίσετε την επιλογή της διαγραφής.

STRUČNÝ NÁVOD K OBSLUZE

Štítok CaliberTag je nízkoenergetický *Bluetooth* produkt založený na najnovšej verzii *Bluetooth* 4.0. Môže sa používať ako „retiazka na kľúče“ pre hodnotný majetok, ktorý sa ľahko stráca (ako napríklad kľúče, kabelky, atď.) alebo dokonca pre deti a domáce zvieratá. Spolu s aplikáciou v smartfóne a pripojením *Bluetooth* máte prístup k funkciám; zabránenie proti strate, označenie a sledovanie, objavenie vášho telefónu/tabletu a dá sa použiť ako diaľkový ovládač uzávierky fotoaparátu a nahrávania hlasu.

Účinná vzdialenosť CaliberTag je 25 metrov v otvorenom priestore bez prekážok. S týmto zariadením váš majetok, deti a domáce zvieratá už nikdy viac neuniknú vašej pozornosti.

CaliberTag je nabíjané prostredníctvom lítiovej gombíkovkej batérie CR2032, ktorá je všeobecne dostupná a väčšinou funguje takmer pol roka.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE

Zapnutie:

Stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlo na štítku, až kým nezačujete dvojité „pípnutie“.

Vypnutie:

Stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlo na štítku, až kým nezačujete dlhé „pípnutie“.

Pripojenie

Štítok sa po zapnutí automaticky pripojí k aplikácii. Ak sa v aplikácii zobrazuje „disconnected (odpojené)“, kliknite na tlačidlo „Connect (Pripojiť)“ a zariadenie znovu pripojte.



Kliknite na tlačidlo „🔍“ a nájdite viac pripojiteľných CaliberTag zariadení.

Ak chcete vymazať štítok zo zoznamu, stlačte tlačidlo „✂“ a zobrazí sa [-] na vymazanie.

Nastavenia zariadenia

Kliknite na šípku za štítkom v zozname zariadení a nastavte jedinečnú funkciu pre každý štítok.

- **Personalize** (Prispôbiť)
Môžete premenovať štítok, pridať obrázok.
- **Anti-lost** (Proti strate)
Zapnutie/Vypnutie funkcie na zabránenie strate, vyberte, ak chcete aby blikala LED kontrolka a zvolte tón zvonenia aplikácie.
- **Find me** (Nájd ma)
Zapnutie/Vypnutie LED kontrolky a výber tónu zvonenia aplikácie.
- **Disconnect the tag**
(Odpojenie štítku)

Všeobecné nastavenia

Kliknite na [SETTINGS] (NASTAVENIA) v dolnej časti obrazovky.

- **Do Not Disturb** (Nevyrušovať)
Nastavte „Do Not Disturb“ (Nevyrušovať) na ON (ZAP.) a funkcie alarmovania všetkých zariadení sa vypnú.
- **APP Password** (Heslo aplikácie)
Ak chcete nastaviť heslo na vstúpenie do aplikácie.
- **Map switch** (Prepínač mapy)
Výber poskytovateľa mapy.

• Double click settings

(Nastavenia dvojitého kliknutia)
Nastavenie dvojitého kliknutia tlačidla na štítiku na „Alarm“ alebo ako diaľkového ovládača funkcie nahrávania hlasu.

- **Record list** (Zoznam nahrávok)
Prezeranie hlasových záznamov. Na prehratie stlačte „▶“.
Posunutím nahrávky doľava sa zobrazí možnosť vymazania.

Alarm

Po pripojení sa môžete dotknúť názvu štítiku na obrazovke a na štítiku sa spustí alarm.

Štítko bude pípať a LED kontrolka bude blikať.

Ak vykonáte nastavenia v časti „double click settings (nastavenia dvojitého kliknutia)“, môžete dvakrát kliknúť tlačidlom na štítiku a spustiť aplikáciu alarmu.

Funkcia fotoaparátu

Kliknite na [PHOTOGRAPH] (FOTOGRAFIA) v dolnej časti obrazovky. Teraz vstúpite do režimu fotoaparátu. Na obrazovke môžete zmeniť niekoľko nastavení, ako napríklad:

- Bateria (Automatika, ZAP., VYP.)
- Predný alebo zadný fotoaparát
- Galéria
- Nastavenia (záblesk a interval)

V tejto funkcii funguje štítko ako diaľkový ovládač uzávierky. Jednoducho stlačte tlačidlo na štítiku a nasnímajte obrázok.

Umiestnenie

Kliknite na [LOCATION] (UMIESTNENIE) v dolnej časti obrazovky. Zobrazí sa mapa, na ktorej si môžete pozrieť všetky pripojené štítky.

- **Lost history** (História straty)
Ak sa štítko stratí, na mape sa automaticky zobrazí špendlík, ktorý vám oznámi, ktorý bol posledný bod pripojenia.
- **Location list** (Zoznam umiestnení)
Např. keď parkujete vozidlo, stlačte tlačidlo na štítiku a týmto označíte aktuálne umiestnenie na mape. V „Location list (Zoznam umiestnení)“ nájdete tieto značky a keď sa jednej dotknete, zobrazí sa na mape. Jednoduchá funkcia na vyhľadanie parkovacieho bodu v neznámom meste alebo na veľkých parkoviskách.

Ak chcete tieto značky vymazať, jednoducho posuňte oznámenie doľava a zobrazí sa možnosť vymazania.

Nahrávanie hlasu

Ak v časti „double click settings (Nastavenia dvojitého kliknutia)“ nastavíte nahrávanie hlasu, môžete dvojitým kliknutím tlačidla na štítiku spustiť a zastaviť nahrávanie hlasu

Ak si chcete pozrieť vaše hlasové nahrávky, prejdite na [RECORD LIST] (ZOZNAM NAHRÁVOK) v nastaveniach systému.

- Na prehratie stlačte „▶“.
- Posunutím nahrávky doľava sa zobrazí možnosť vymazania.

VERKORTE HANDLEIDING

De CaliberTag is een laag-energie *Bluetooth* product op basis van de nieuwste *Bluetooth 4.0*-versie. Het kan gebruikt worden als een sleutel-hanger voor gemakkelijk te verliezen en waardevolle spullen (zoals sleutels, handtassen enz.), of zelfs kinderen en huisdieren. Samen met de smartphone App en de *Bluetooth* heb je toegang tot de functies; anti-lost, track & trace, vind uw telefoon/tablet en het kan gebruikt worden als een cam shutter en spraakopname afstandsbediening.

De effectieve afstand van de CaliberTag is 25 meter bereik in een ruimte zonder hinderingen. Met dit apparaat zul je je bezittingen, kinderen en huisdieren niet meer uit het oog verliezen.

De CaliberTag gebruikt een CR2032 Lithium Coin batterij. Deze is algemeen verkrijgbaar en het werkt voor circa een half jaar.

AAN/UIT schakelen:

Inschakelen:

Houd de knop op de tag voor 3 seconden ingedrukt totdat 2x "piep" hoorbaar is.

Uitschakelen:

Houd de knop op de tag voor 3 seconden ingedrukt tot een lange "piep" wordt gehoord.

Verbinding

De tag zal automatisch met de App verbinden wanneer wordt ingeschakeld. Als "disconnected" wordt getoond in de App, toets dan op "Connect" om opnieuw te koppelen.



Druk op het "🔍" icoontje om naar meer CaliberTag-apparaten te zoeken.

Om de tag uit je lijst te verwijderen, druk op de "✖" knop en een [-] verschijnt om het te verwijderen.

Instellingen

Klik op de pijl achter de tag in de lijst met apparaten om unieke instellingen met maken per tag.

• Personalize

De tag hernoemen en een afbeelding toevoegen.

• Anti-lost

Anti-lost in-/uitschakelen, keuze of de LED moet gaan knipperen en App ringtone instellen.

• Find me

Keuze of de LED moet gaan knipperen en App ringtone instellen.

• Disconnect the tag

Algemene instellingen

Klik op [SETTINGS] onderaan het scherm.

• Do Not Disturb

Stel "Niet storen" in en de alarm functies van alle apparaten zullen worden stilgelegd.

• APP Wachtwoord

Om een wachtwoord voor de App in te stellen.

• Map switch

Om de kaart provider te kiezen.

• Double click settings

Om het dubbelklikken van de knop op de tag in te stellen als "Alarm" of als een afstandsbediening voor de spraakopname functie.

• Record list

Om de lijst van spraakopname te bekijken.

Druk op "▶" voor het afspelen.

Schuif een opname naar links om de delete optie te tonen.

Alarm

Eenmaal gekoppeld, kunt je door de tagnaam op het scherm aan te raken het alarm van de tag activeren.

De tag zal "piepen" en de LED knippert.

Als u de instellingen onder te stellen "dubbelklik instellingen" om het alarm, dubbelklikt u op de knop op de tag om de App alarm te activeren.

Camera functie

Klik op [PHOTOGRAPH] onderaan het scherm en je zal je in de cameramodus bevinden.

Op het scherm kun je verschillende instellingen wijzigen, zoals:

- Flitser (Auto, AAN, UIT)
- Voor- of achter camera
- Fotogallerij
- Instellingen (burst en interval)

In deze modus functioneert de tag als een cam shutter. Druk de knop op de tag in om een foto te maken.

Locatie

Klik op [LOCATIE] onderaan het scherm. Een kaart zal worden getoond waarop alle aangesloten tags zichtbaar zijn.

• Lost history

Als de tag-connectie wordt verloren, zal er automatisch een pin-drop worden gemarkeerd op de kaart die aangeeft wat het punt was tijdens de laatste verbinding.

• Location list

Bijv. wanneer je de auto parkeert, druk op de knop van de tag en het zal je huidige locatie op de kaart te markeren. Onder "Location list" zijn deze markeerpunten te vinden en door een punt aan te klikken zal deze op de kaart worden getoond. Zo kun je gemakkelijk je parkeerplaats terugvinden in een onbekende stad of op een grote parkeerplaats.

Om deze markeringen te verwijderen, schuif deze naar links om de delete optie te tonen.

Spraakopname

Als je de "dubbelklik instellingen" in het instellingen menu op spraakopname hebt gezet, dubbelklik dan de knop op de tag voor het starten en stoppen van een spraakopname op de telefoon.

Om de lijst van spraakopname te bekijken ga naar [RECORD LIST] onder de systeeminstellingen.

- Druk op "▶" voor het afspelen.
- Schuif een opname naar links om de delete optie te tonen.

SPECIFICATIONS

Bluetooth® wireless technology:

Version 4.0 - Low energy consumption

Working distance:

< 25 meters (outdoor environment)

Power Source:

CR2032 Lithium coin battery

Dimension:

52,2 x 31 x 10,5 mm.

CaliberTag:

This tag only works in combination with the app "CaliberTag", which can be downloaded **for free** from the *Google Play* and the *iOS App Store*.

System requirements:

- Android version 4.4 (or higher)
- iOS 6.0 (or higher)

WWW.CALIBER.NL

CALIBER HEAD OFFICE • The Netherlands • Fax: +31 (0)416 69 90 01 • E-mail: info@calibernl